



Code Enforcement

División de Cumplimiento del Código

Maintaining healthy, safe neighborhoods.
Mantenimiento de vecindarios sanos y seguros.



HEALTH & SANITATION

PRESERVING OUR WELL-BEING

The Health & Sanitation Ordinance requires property owners to maintain their premises in a safe and sanitary condition. This ordinance only applies to properties within Charlotte city limits.

Health & Sanitation violations include:

- Tall weeds and grass
- Trash and junk piles
- Neglect of premise
- Litter
- Rollout container, bulky items and other curbside violations
- Graffiti
- Abandoned, junked or hazardous motor vehicles

What will happen after you report a Health and Sanitation violation?

An inspector will verify the problem exists. The property owner will be identified through Mecklenburg County real estate records and a letter describing the violation and what must be done to correct the violation will be sent. The property owner will be given a specific amount of time to correct the violation.

What happens with properties that have multiple violations in a calendar year?

These properties are designated as either chronic or repeat offenders and are subject to **immediate escalating fines and abatement action**. A chronic offender is a property owner who had **four** or more violations on any property they own in the previous calendar year, and a repeat offender is a property owner who had **four** or more violations on the same property in the previous calendar year (excludes vehicle and sign violations).

What if the problem is not fixed within the time allowed?

The inspector may:

- Issue a citation (fines begin at \$150.00).
- Hire a contractor to clean up the property. If the owner doesn't pay the City for contractor costs, a lien will be placed against the property.
- Seek legal action through the Environmental Court.

Property owners can appeal citations or property assessments for contractor costs within 30 days.



SALUD Y SANEAMIENTO

PRESERVAR NUESTRO BIENESTAR

La Ordenanza de Salud y Saneamiento exige que los propietarios de inmuebles mantengan sus locales en condiciones higiénicas. Esta ordenanza se aplica solamente a los inmuebles situados dentro de los límites de la ciudad de Charlotte.

Las infracciones de la Ordenanza de Salud y Saneamiento son las siguientes:

- Hierba y maleza altas
- Basura o chatarra apiladas
- Locales descuidados
- Residuos
- Contenedores, objetos voluminosos y otras infracciones en el borde de la acera
- Grafitis
- Vehículos de motor abandonados, hechos chatarra o peligrosos

¿Qué sucede después que usted informa una infracción de la Ordenanza de Salud y Saneamiento?

Un inspector verificará la existencia del problema. Se identificará al propietario del inmueble a través de los registros de bienes inmobiliarios del condado de Mecklenburg y se le enviará una carta en la que se describirá la infracción y las medidas que debe tomar para corregirla.

¿Qué sucederá con aquellos inmuebles donde ocurran varias infracciones en un año calendario?

Los propietarios de dichos inmuebles se designarán como infractores crónicos o reincidentes y estarán sujetos a **multas escalonadas y a medidas de mitigación inmediatas**. Un infractor crónico es un propietario con **cuatro** o más violaciones en cualquiera de sus inmuebles durante el año calendario anterior, y un infractor reincidente es un propietario con **cuatro** o más violaciones en el mismo inmueble durante el año calendario anterior (excluye infracciones de vehículos y de letreros).

¿Qué sucede si el problema no se resuelve en el plazo de tiempo indicado?

El inspector puede:

- Poner una multa (las multas comienzan a partir de 150 dólares).
- Contratar una empresa para limpiar el inmueble. Si el propietario no paga al ayuntamiento los costos de la contratación, se dictará un embargo del inmueble.
- Iniciar un proceso legal a través del Tribunal del Medio Ambiente.

Los propietarios de inmuebles cuentan con un plazo de 30 días para apelar las multas o las tasaciones de bienes relacionadas con el pago de los gastos de contratación.



What can I do about signs in my neighborhood?

Signs are not allowed in the following locations:

- On public property or within public rights-of-way, including medians
- Within 11 feet of any paved road, street or alley
- On any post, pole, tree, tree stake or guard, shrub, fire hydrant or anything else within 11 feet of the edge of the pavement

Code Enforcement personnel and their designees have the authority to remove and dispose of any sign or written material in any of these locations and responsible parties can be fined \$100.00 per sign.

What are curbside violations?

- Yard waste placed at curb too soon or improperly prepared
- Rollout carts placed at the curb too soon or not removed as required
- Unscheduled, improperly prepared bulky items, or scheduled items placed at the curb too soon

For details on how to properly dispose of yard waste and bulky items, call **CharMeck 311** or visit **Solid Waste Services at charlottenc.gov/sws**.

What is considered “tall” weeds and grass?

Grass, weeds and other vegetation cannot exceed 12 inches. It shall be the responsibility of the abutting property owner to maintain any property or driveway between the property line and curb of a paved street per sec. 7.105 of Charlotte city ordinances.

What can I do about graffiti?

Charlotte’s anti-graffiti program focuses on prevention through education and enforcement. If you discover any form of graffiti, report the violation immediately by calling **CharMeck 311**, visiting **charlottenc.gov** or by downloading the **MyCharlotte app**.

What are some common Health & Sanitation violation fees?

Rollout container curbside violation	\$ 150.00
Yard waste	\$ 150.00
Bulky and junk items	\$ 150.00
Unauthorized accumulations	\$ 150.00
Neglect of premise	\$ 150.00
Illegal dumping	\$ 500.00
Chronic/repeat offender	\$ 150.00 for the 1st – 3rd
offenses, \$250.00 for the 4th offense and \$500.00 for the 5th and subsequent offenses	



¿Qué puedo hacer con respecto a los letreros de mi vecindario?

No se permiten letreros en los lugares siguientes:

- En inmuebles públicos o dentro de derechos de paso públicos, incluyendo terraplenes.
- A menos de 11 pies de cualquier carretera, calle o callejuela pavimentada.
- En cualquier poste, árbol, estaca o protector de árbol, arbusto, hidrante o cualquier otro objeto situado a menos de 11 pies del borde del pavimento.

El personal de la División de Cumplimiento del Código y sus representantes están autorizados para retirar o desechar cualquier letrero o material escrito que se encuentre en cualquiera de estos lugares, y las partes responsables pueden recibir multas de 100 dólares por letrero.

¿Cuáles son las violaciones en el borde de la acera?

- Desechos de jardín colocados en el borde de la acera demasiado pronto o mal preparados.
- Contenedores colocados en el borde de la acera demasiado pronto o no retirados según se requiere.
- Objetos voluminosos no planificados o mal preparados, u objetos planificados colocados en el borde de la acera demasiado pronto.

Para obtener información detallada sobre la manera correcta de eliminar los desechos de jardín y los objetos voluminosos, llame al **CharMeck 311** o visite el **sitio de los Servicios de residuos sólidos en charlottenc.gov/sws**.

¿Qué se considera hierba y maleza “altas”?

La hierba, maleza y otra vegetación no pueden tener más de 12 pulgadas de alto. Es responsabilidad del propietario del inmueble colindante mantener cualquier terreno o entrada de automóvil que se encuentre entre la línea de demarcación de su propiedad y el borde de la acera de una calle pavimentada, según la sec. 7.105 de las ordenanzas de la ciudad de Charlotte.

¿Qué puedo hacer con respecto a los grafitis?

El programa antigrafiti de Charlotte se centra en la prevención a través de la educación y el cumplimiento de las normas. Si descubre alguna forma de grafiti, informe la infracción de inmediato llamando a **CharMeck 311**, visitando el **sitio web charlottenc.gov o descargando la aplicación MyCharlotte**.

¿Cuáles son algunas de las multas frecuentes por infracción de la Ordenanza de Salud y Saneamiento?

Infracción por colocación de contenedor en el borde de la acera	\$ 150.00
Desechos de jardín	\$ 150.00
Objetos voluminosos y chatarra	\$ 150.00
Acumulaciones no autorizadas	\$ 150.00
Locales descuidados	\$ 150.00
Vertimiento ilegal	\$ 500.00
Infractor crónico/reincidente	\$150.00 por la
1ª a 3ª infracción, \$250.00 por la 4ª infracción y \$500.00 por la 5ª infracción e	infracciones posteriores



VEHICLES

ABANDONED/JUNK MOTOR VEHICLES

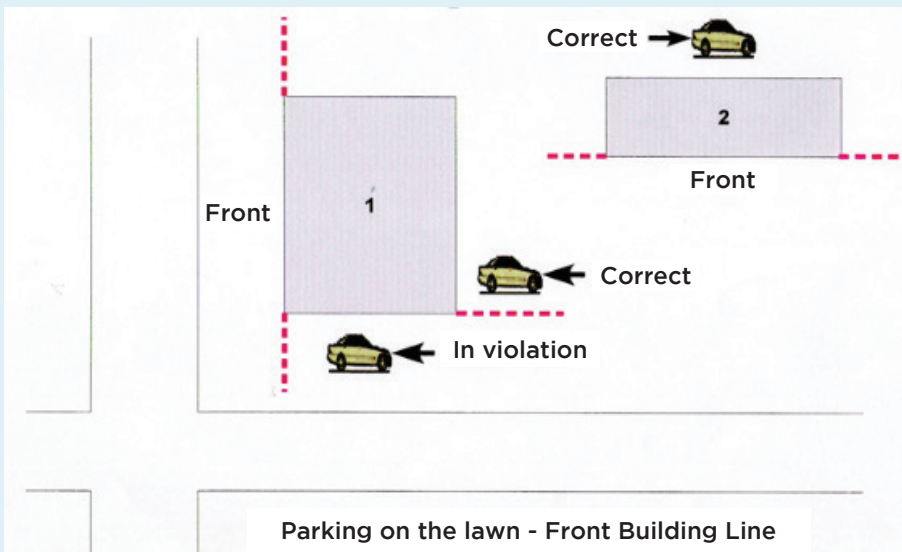
Vehicle violations fall into three categories:

1. **Abandoned:** Vehicles left on a City street or right-of-way for more than seven days, on City property longer than 24 hours or on private property without the owner's permission.
2. **Safety/Health Hazard:** Vehicles with trash or junk inside or around the vehicles, broken windows, surfaces of exposed glass/metal, breeding ground for rodents, etc.
3. **Junked:** Inoperable vehicles that do not display a current license plate, have flat tires, are damaged, wrecked, etc. Property owners are allowed to keep one "junked" vehicle provided it is covered with an acceptable car cover and is located at the rear of the property. A tarp is not an acceptable car cover.

If your vehicle is towed and you want to reclaim it, you are required to pay the towing and storage fees to the City of Charlotte. If you have questions on how to reclaim your vehicle, call 704-336-3380.

Parking on the Lawn

In 2004, The City of Charlotte adopted an ordinance banning parking on the front lawn and side lawn of corner lots. Vehicles should be parked on an approved parking pad (approved means surfaced with concrete, asphalt, gravel or any other material commonly used, but not including grass or dirt). Vehicles found in violation will be given a \$25 citation for each occurrence and may be towed on the fourth occurrence.



Parking on the lawn - Front Building Line



VEHÍCULOS

VEHÍCULOS DE MOTOR ABANDONADOS Y HECHOS CHATARRA

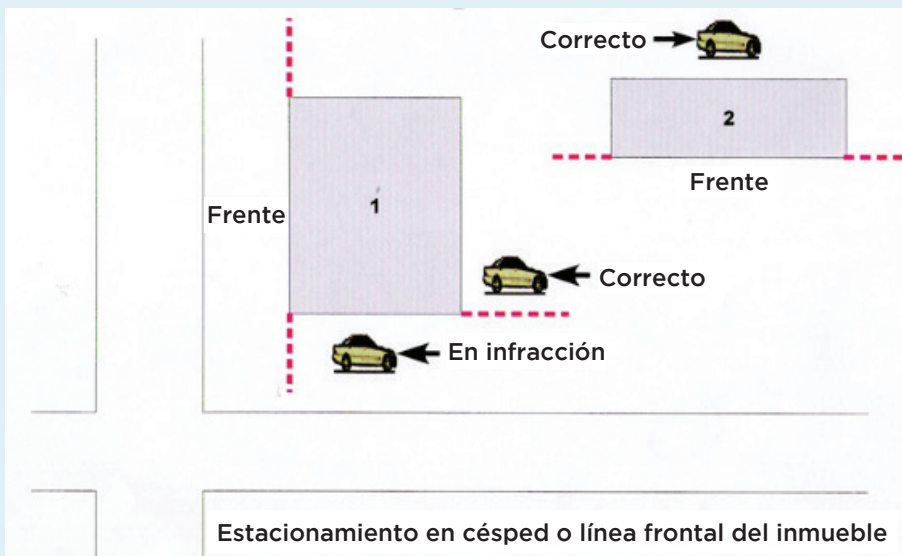
Las infracciones con vehículos se clasifican en tres categorías:

1. **Abandonados:** Vehículos que se dejan en una calle de la ciudad o en un derecho de paso durante más de siete días, en un terreno del ayuntamiento durante más de 24 horas o en un terreno privado sin permiso del propietario.
2. **Peligro para la seguridad o la salud:** Vehículos con basura o chatarra en su interior o en sus alrededores, con ventanillas rotas, con superficies de vidrio o metal expuestas, con criaderos de ratones, etc.
3. **Hechos chatarra:** Vehículos no operables sin placa de licencia actual, con neumáticos desinflados, dañados, destruidos, etc. Los propietarios de inmuebles pueden conservar un vehículo “hecho chatarra” siempre que lo mantengan cubierto con una cubierta de automóvil aceptable y situado en la parte posterior del inmueble. Los vehículos se deben estacionar en un área de estacionamiento aprobada (es decir, un área con piso de concreto, asfalto, grava o cualquier otro material normalmente utilizado que no sea hierba ni tierra).

Si su vehículo es remolcado y usted desea reclamarlo, deberá pagar el costo del remolque y del almacenamiento al ayuntamiento de Charlotte. Si tiene alguna pregunta sobre el reclamo de su vehículo, llame al 704-336-3380.

Estacionamiento en el césped

En 2004, el ayuntamiento de Charlotte adoptó una ordenanza que prohíbe el estacionamiento en el césped frontal y en el césped lateral de los lotes de esquina. Los vehículos se deben estacionar en un área de estacionamiento aprobada. Cada vez que un vehículo se encuentre en infracción recibirá una multa de 25 dólares y podrá ser remolcado en la cuarta infracción.





HOUSING CODE ENFORCEMENT

KEEPING HOMES SAFE

Charlotte's Minimum Housing Code sets basic standards that homeowners, tenants and landlords must follow to ensure their residential properties are in a safe and clean condition. Housing violations may include inoperable smoke and carbon monoxide detectors, broken windows and electrical, mechanical, plumbing and structural issues.

The City conducts inspections for housing violations in response to a:

- Tenant request
- Referral from a public agency
- Citizen petition

I've noticed a neglected home in my neighborhood that needs repair. What can I do?

Submit a petition asking for an inspection which must identify minimum housing violations. The petition must be signed by five Charlotte residents, 18 years of age or older. Petitions should include a name, address, and phone number for each petitioner. Petitions and code inspection requests are public information. The petition can be found at charlottenc.gov/hns and the Minimum Housing Ordinance can be found at www.municode.com.

Submit signed petitions to:

City of Charlotte Housing & Neighborhood Services
Code Enforcement Division
600 E. Trade Street, Charlotte, NC 28202

Rental Property Issues

If the landlord neglects the rental property, a tenant can make a request for an inspection by calling CharMeck 311.

What will happen after a request is received for an inspection?

Within three business days of receiving a request, an inspector will attempt to contact the owner or tenant to schedule an inspection. Based on their findings, the inspector will determine if a residence needs to be ordered repaired or demolished.

Owners are legally notified and given a time frame to bring their property into compliance. If demolition is ordered, the owner may still choose to make repairs within the time allowed.



CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO DE VIVIENDA

MANTENER SEGUROS LOS HOGARES

El código de vivienda mínima de Charlotte establece las normas básicas que los propietarios, inquilinos y arrendatarios de viviendas deben seguir para asegurar que los inmuebles residenciales se encuentren en buenas condiciones de seguridad y limpieza. Las infracciones del código de vivienda pueden incluir detectores de humo y monóxido de carbono dañados, ventanas rotas y problemas eléctricos, mecánicos, de plomería y estructurales.

El ayuntamiento realiza inspecciones para detectar posibles infracciones del código de vivienda en respuesta a:

- Solicitud de un inquilino
- Derivación de un organismo público
- Petición ciudadana

Me he percatado de que una vivienda descuidada de mi vecindario necesita reparación. ¿Qué puedo hacer al respecto?

Envíe una petición para solicitar una inspección a fin de identificar infracciones mínimas del código de vivienda. La solicitud debe estar firmada por cinco residentes de Charlotte de 18 años o más. Las peticiones deben incluir el nombre, la dirección y el número de teléfono de cada peticionario. Las peticiones y las solicitudes de inspección del cumplimiento del código constituyen información pública. La petición se puede encontrar en charlottenc.gov/hns, y la Ordenanza de Vivienda Mínima se puede encontrar en www.municode.com.

Las peticiones firmadas se deben enviar a:

City of Charlotte Housing & Neighborhood Services
Code Enforcement Division
600 E. Trade Street, Charlotte, NC 28202

Problemas de inmuebles alquilados

Si un arrendatario descuida un inmueble alquilado, el inquilino puede hacer una solicitud de inspección llamando al CharMeck 311.

¿Qué sucede después de que se envía una solicitud de inspección?

En un plazo de tres días hábiles después de haberse recibido la solicitud, un inspector intentará ponerse en contacto con el propietario o el inquilino para programar una inspección. Según sus hallazgos, el inspector determinará si se debe ordenar que una residencia sea reparada o demolida.



Property owners have the right to appeal an inspector's findings to the Housing Appeals Board, and the parties of interest will be notified of any hearings scheduled.

What if the problem is not fixed within the time allowed?

- Issue civil penalties
- In rem action, City Council approval for repair or demolition
- Cite to environmental court

Boarded-up Structure Requirements

To keep neighborhoods and citizens safe, Charlotte's Boarded Up Registration Ordinance requires vacant homes be boarded up properly and kept free of trespassers, crime and fire hazards.

What should you do if you own a boarded-up home?

Boarded-up properties must be registered with the City within 48 hours. Failure to do so may result in civil penalties. A property can remain boarded for a six month period. Property owners can register boarded-up structures and view boarding specifications and penalties online at charlottenc.gov/CodeEnforcement.



Los propietarios reciben una notificación oficial y se les da un plazo para reparar el inmueble según las normas. Si se ordena una demolición, el propietario aún tiene la posibilidad de decidir hacer reparaciones en el plazo indicado.

Los propietarios de inmuebles tienen derecho de apelar los hallazgos de un inspector ante la Junta de Apelaciones de Vivienda; las partes interesadas serán notificadas de cualquier audiencia programada.

¿Qué sucede si el problema no se resuelve en el plazo de tiempo indicado?

- Emisión de sanciones administrativas
- Acción in rem, aprobación del Ayuntamiento para reparación o demolición
- Citación al Tribunal del Medio Ambiente

Requisitos de las estructuras clausuradas

Con el fin de mantener seguros a los vecindarios y a los ciudadanos, la Ordenanza de Registro de Inmuebles Clausurados de Charlotte requiere que las viviendas vacías se clausuren adecuadamente y se mantengan libres de intrusos, delitos y peligros de incendio.

¿Qué debe hacer si es propietario de una vivienda clausurada?

Los inmuebles clausurados se deben registrar en el ayuntamiento en un plazo de 48 horas. En caso de no hacerlo, se podrían aplicar sanciones administrativas. Un inmueble puede permanecer clausurado durante un periodo de seis meses. Los propietarios de inmuebles pueden registrar las estructuras clausuradas y ver las especificaciones de clausura y las sanciones en el sitio web charlottenc.gov/CodeEnforcement.



ZONING

BUILDING IN THE RIGHT PLACE

Without ordinances, a factory might be built in the middle of a park or a night club next to a school. Zoning prevents this by ensuring the way a property is used supports the safety and well-being of its surrounding neighborhood.

How do permits affect zoning?

Here are some examples of permits that require inspectors to visit a site and determine if its use meets Zoning guidelines:

- Zoning Use Permits
- Alcoholic Beverage Commission Permits
- Customary Home Occupation Permits
- Sign Permits
- Mobile Food Vendor Permits

Zoning Use Permits can be obtained at the zoning counter located at 2145 Suttle Avenue.

Zoning Use Permits are required for certain improvements placed on a property that are not subject to local building codes but are subject to zoning requirements (zoning classification for property and applicable development standards). Examples include temporary tent events, parking lots, temporary construction trailers, and mobile food units. A detached accessory structure may either require a Building Permit or a Zoning Use Permit. A detached accessory structure that is twelve feet (12') or less in size for any wall of structure (width or height) does not require a Building Permit, but will require a Zoning Use Permit. Conversely, an accessory structure that is greater than 12' in size for any wall of structure (width or height) will require a Building Permit. A Zoning Use Permit does not require an inspection by a Mecklenburg County Building Trades inspector since it is not subject to compliance with local building codes. The City of Charlotte Housing & Neighborhood Services Code Enforcement Inspector is responsible for inspections related to a Zoning Use Permit.

What about a business license?

Even though a business license is not required, Zoning staff will review the business plan to make sure the business use follows Zoning Ordinance requirements. If a business is being operated from a residence, a Customary Home Occupation Permit is required. The permit can be obtained at the zoning counter located at 2145 Suttle Avenue.



ZONIFICACIÓN

CONSTRUIR EN EL LUGAR ADECUADO

Sin ordenanzas, se podría construir una fábrica en el centro de un parque, o un club nocturno al lado de una escuela. La zonificación evita esto al asegurar que el uso de un inmueble sea adecuado para la seguridad y el bienestar del vecindario circundante.

¿Cómo afectan los permisos la zonificación?

A continuación se presentan algunos ejemplos de los permisos para los que se requiere que los inspectores visiten un inmueble y determinen si su uso cumple con las directrices de zonificación:

- Permisos de uso de zonificación
- Permisos de la Comisión de Bebidas Alcohólicas
- Permisos de ocupación habitual de vivienda
- Permisos de letreros
- Permisos de vendedores ambulantes de alimentos

Los permisos de uso de zonificación se pueden obtener en la oficina de zonificación, ubicada en 2145 Suttle Avenue.

Los permisos de uso de zonificación se requieren para ciertas mejoras de un inmueble que no están sujetas a los códigos de construcción locales, pero sí a los requisitos de zonificación (clasificación de zonificación para el inmueble y normas de desarrollo pertinentes). Como ejemplo de esto se pueden mencionar eventos con carpas temporales, estacionamientos, remolques de construcción temporales y puestos ambulantes de alimentos. Una estructura accesoria separada podría requerir un permiso de construcción o un permiso de uso de zonificación. Una estructura accesoria separada de doce pies (12') de tamaño o menos en cualquiera de sus paredes (ancho o altura) no requiere un permiso de construcción pero sí requiere un permiso de uso de zonificación. En cambio, una estructura accesoria de más de doce pies (12') de tamaño en cualquiera de sus paredes (ancho o altura) requerirá un permiso de construcción. El permiso de uso de zonificación no requiere inspección por parte de un inspector del sector de la construcción del condado de Mecklenburg, ya que no está sujeto al cumplimiento de los códigos de construcción locales. El inspector de la División de Cumplimiento del Código de Housing & Neighborhood Services del ayuntamiento de Charlotte es responsable de las inspecciones relacionadas con un permiso de uso de zonificación.



What if I suspect a zoning violation in my neighborhood?

Citizens may request a zoning inspection by calling CharMeck 311. Some of the most common citizen zoning violation complaints include:

- Operating a business without a permit
- Operating a business from a residence or other area where it isn't allowed
- Operating certain types of businesses too close to residential districts
- Large commercial vehicles parked in residential districts
- New construction, building additions and improvements done without a Building Permit. Examples include sheds, carports or detached garages
- Accessory structures
- Property use not allowed by its Zoning classification
- Business signs erected without a Sign Permit
- Property improvements that ignore setback/yard requirements
- Too many vehicles parked on a property
- Operation of a group home or home child care without a Zoning Use Permit

What happens after I request a zoning inspection?

An inspector will determine if a violation exists. The property owner will be identified through Mecklenburg County real estate records and a Notice of Violation (NOV) is sent describing the violations and what must be done to correct the violation. The time allowed may vary depending upon the circumstance. If conditions are not corrected within the allowed time, a citation may be issued. Zoning penalties increase with continued failure to obey the ordinance. The inspector may also start legal action through the Environmental Court.

Property owners may appeal a Zoning NOV to the Zoning Board of Adjustment. A complete copy of the zoning ordinance can be found at charlottenc.gov/planning.



Licencia comercial

Aunque no se requiere una licencia comercial, el personal de Zonificación revisará el plan empresarial para asegurarse de que el uso de la empresa satisfaga los requisitos de la ordenanza de zonificación. Si se realizan actividades empresariales desde una residencia, se requiere un permiso de ocupación habitual de vivienda. El permiso se puede obtener en la oficina de zonificación, situada en 2145 Suttle Avenue.

¿Qué sucede si sospecho que ha habido una infracción de zonificación en mi vecindario?

Los ciudadanos pueden solicitar una inspección de zonificación llamando al CharMeck 311. Entre las infracciones de zonificación más comunes que son causa de quejas se encuentran:

- Realizar actividades empresariales sin tener un permiso
- Realizar actividades empresariales desde una residencia u otra área no autorizada
- Realizar ciertos tipos de actividades comerciales demasiado cerca de distritos residenciales
- Grandes vehículos comerciales estacionados en distritos residenciales
- Nueva construcción, adiciones y mejoras de inmuebles sin un permiso de construcción. Entre los ejemplos se incluyen cobertizos, garajes abiertos o garajes no adosados
- Estructuras accesorias
- La clasificación de zonificación no permite el uso del inmueble
- Letreros comerciales colocados sin un permiso de letreros
- Mejoras del inmueble que ignoran los requisitos de retiro/jardín
- Demasiados vehículos estacionados en el terreno de un inmueble
- Actividades de hogar social o guardería sin un permiso de uso de zonificación

¿Qué ocurre después de solicitar una inspección de zonificación?

Un inspector determinará si existe una infracción. Se identificará al propietario del inmueble a través de los registros de bienes inmobiliarios del condado de Mecklenburg y se le enviará un aviso de infracción (Notice of Violation, NOV) en el que se describirán las infracciones y lo que se debe hacer para corregir la situación. El plazo de tiempo que se dará podría variar en función de las circunstancias. Si las condiciones no se corrigen en el plazo de tiempo indicado, es posible que se emita una multa. Las sanciones de zonificación se incrementan a medida que se continúa desobedeciendo la ordenanza. El inspector también puede iniciar un proceso legal a través del Tribunal del Medio Ambiente.

Los propietarios de inmuebles pueden apelar un NOV de zonificación ante la Junta de Ajustes de Zonificación. Para obtener una copia completa de la ordenanza de zonificación, visite charlottenc.gov/planning.



NON-RESIDENTIAL BUILDING CODE

PROTECTING BUSINESSES AND EMPLOYEES

Charlotte's Non-Residential Building Code makes sure our City's commercial structures – offices, factories, retail and warehouse centers, restaurants, etc. – are safe and sanitary. Long term, it helps make Charlotte a great place to live and work, enforcing standards for the healthy upkeep of places where many of us spend our time.

How are Non-Residential Code Violations reported?

Like residential violations, public agency referrals (police, fire and health departments, etc.) and tenant requests are most common. Inspectors also report violations they observe through field observation. Citizens may also report commercial buildings that appear unsafe and deteriorating by calling CharMeck 311.

What happens next?

Within three business days of receiving a request, an inspector will attempt to contact the owner or tenant to schedule an inspection. Based on their findings, the inspector will determine if a structure needs to be ordered repaired or demolished.

Owners are legally notified and given a time frame to bring their property into compliance. If demolition is ordered, the owner may still choose to make repairs within the time allowed.

Property owners have the right to appeal an inspector's findings to the Housing Appeals Board and the parties of interest will be notified of any hearings scheduled.

What if the problem is not fixed within the time allowed?

- Issue civil penalties
- In rem action, City Council approval for repair or demolition
- Cite to environmental court



CÓDIGO DE CONSTRUCCIÓN NO RESIDENCIAL

PROTEGER A LAS EMPRESAS Y EMPLEADOS

El Código de Construcción No Residencial de Charlotte garantiza que las estructuras comerciales de nuestra ciudad (oficinas, fábricas, centros minoristas y de almacenamiento, restaurantes, etc.) se mantengan seguras y en condiciones higiénicas. A largo plazo, ayuda a que Charlotte sea un excelente lugar para vivir y trabajar al exigir el cumplimiento de las normas para mantener en condiciones saludables los lugares donde muchas personas pasan su tiempo.

¿Cómo se informan las infracciones del Código No Residencial?

Al igual que las infracciones residenciales, las formas más frecuentes son las derivaciones de organismos públicos (departamentos de policía, incendio y salud, etc.) y las solicitudes de inquilinos. Los inspectores también informan las infracciones que observan en su trabajo de campo. Los ciudadanos pueden informar también los inmuebles comerciales que parezcan poco seguros y deteriorados llamando al CharMeck 311.

¿Qué ocurre a continuación?

En un plazo de tres días hábiles después de haberse recibido la solicitud, un inspector intentará ponerse en contacto con el propietario o el inquilino para programar una inspección. Según sus hallazgos, el inspector determinará si se debe ordenar que una estructura sea reparada o demolida.

Los propietarios reciben una notificación oficial y se les da un plazo para reparar el inmueble según las normas. Si se ordena una demolición, el propietario aún tiene la posibilidad de decidir hacer reparaciones en el plazo indicado.

Los propietarios de inmuebles tienen derecho de apelar los hallazgos de un inspector ante la Junta de Apelaciones de Vivienda; las partes interesadas serán notificadas de cualquier audiencia programada.

¿Qué sucede si el problema no se resuelve en el plazo de tiempo indicado?

- Emisión de sanciones administrativas
- Acción in rem, aprobación del Ayuntamiento para reparación o demolición
- Citación al Tribunal del Medio Ambiente



NOISE ORDINANCE

OUTDOOR AMPLIFICATION AND MUSIC AT COMMERCIAL ESTABLISHMENTS

Enforcement of the noise ordinance is shared by the Charlotte-Mecklenburg Police Department (CMPD) and the Code Enforcement division. Police will monitor noise decibel levels and make a determination if there is a violation. A \$100 fine can be assessed during this phase.

If a property owner continually violates the ordinance, it is at CMPD's discretion to label them a chronic noise producer. Chronic noise producers will be referred to the Code Enforcement division and will be required to develop and adhere to a noise mitigation plan.

For additional information and a copy of the complete ordinance, visit charlottenc.gov/cmpd.



ORDENANZA SOBRE EL RUIDO

AMPLIFICACIÓN Y MÚSICA AL AIRE LIBRE EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (Charlotte-Mecklenburg Police Department, CMPD) y la División de Cumplimiento del Código comparten la responsabilidad de hacer cumplir la Ordenanza sobre el Ruido. La policía monitorea los niveles de ruido (en decibeles) y determina si tiene lugar una infracción. Durante esta fase se puede poner una multa de 100 dólares.

Si el propietario de un inmueble continúa infringiendo la ordenanza, el CMPD puede, a su discreción, identificarlo como productor de ruido crónico. Los productores de ruido crónicos serán derivados a la División de Cumplimiento del Código y deberán elaborar y acatar un plan de mitigación del ruido.

Para obtener información adicional y una copia de la ordenanza completa, visite charlottenc.gov/cmpd.



REPORTING A CODE VIOLATION

What code violations can I report?

- Neglect of a premise
- Abandoned, hazardous or junk motor vehicles
- Improper placement of signs
- Tall weeds and grass
- Graffiti
- Vehicles parked on lawn
- Vacant property that isn't boarded up properly

How do I report a code violation?

To report a code violation, you can go online to charlottenc.gov/hns and click on “report a code violation”, call CharMeck 311 or download the MyCharlotte app to report a violation. If you provide your name and phone number, the inspector will know who to call with questions and will be able to call you back with inspection results.

How do I find my service area and the inspector assigned to my neighborhood?

charlottenc.gov/CodeEnforcement

Code Enforcement and Your Right to Know

The Code Enforcement division is dedicated to your right to know. Government transparency is important and lists of active and recently closed cases are available online. You can find this information at charlottenc.gov/CodeEnforcement. Ordinances can be found at municode.com.



INFORMAR UNA INFRACCIÓN DEL CÓDIGO

¿Qué infracciones del código puedo informar?

- Inmuebles descuidados
- Vehículos de motor abandonados, peligrosos o hechos chatarra
- Letreros colocados incorrectamente
- Hierba y maleza altas
- Grafitis
- Vehículos estacionados en el césped
- Inmueble vacío que no ha sido correctamente clausurado

¿Cómo informo una infracción del código?

Para informar una infracción del código, puede visitar el sitio web charlottenc.gov/hns y hacer clic en “Report code violation” (Informar una infracción del código), llamar a CharMeck 311 o descargar la aplicación MyCharlotte. Si indica su nombre y su número de teléfono, el inspector sabrá a quién llamar para hacerle preguntas y podrá comunicarle los resultados de la inspección.

¿Cómo puedo saber cuál es mi área de servicio y el inspector asignado a mi vecindario?

charlottenc.gov/CodeEnforcement

La División de Cumplimiento del Código y su derecho a saber

La División de Cumplimiento del Código está comprometida con su derecho a saber. La transparencia del gobierno es importante y las listas de casos activos y cerrados recientemente están disponibles en Internet. Puede encontrar esta información accediendo a charlottenc.gov/CodeEnforcement. Las ordenanzas del código se pueden encontrar en www.municode.com.

¿Necesita ayuda para hacer reparaciones en la vivienda?



Need assistance making repairs? The City's Housing Services and its partners offer the following programs:

- **Housing Rehabilitation Program** - Offers grants or low-interest loans and focuses on services for elderly or disabled homeowners. Provided repairs may include code violation repairs, accessibility modifications and energy efficient retrofits.
- **Lead Hazard Control** - Addresses unsafe lead paint conditions in homes and rental properties, built before 1978, that pose a hazard to families.
- **Habit for Humanity's Critical Home Repair** - Provides major repairs at a deeply discounted rate to keep homeowners safe and warm, and from being displaced from their homes. Call 704.716.5639.
- **Weatherization** - Blue Ridge Community Action provides free weatherization and energy efficiency programs. The services of the Weatherization Assistance Program reduce your energy costs by making your home more energy efficient. To learn more, call (828) 438-6225.

For more information, visit charlottenc.gov/housing or call 704.336.3380.



Los Servicios de Vivienda de la ciudad de Charlotte y sus asociados ofrecen los siguientes programas:

- **Programa de rehabilitación de viviendas** - ofrece subvenciones o préstamos con bajo interés y se centra en los servicios para propietarios ancianos o discapacitados. Las reparaciones que se ofrecen pueden incluir reparaciones por infracciones del código, modificaciones de accesibilidad y mejoras en la eficiencia energética.
- **Control de riesgos por plomo** - trata las condiciones inseguras de pintura con plomo en viviendas propias y de alquiler construidas antes de 1978 que suponen un riesgo para las familias.
- **Reparación de viviendas críticas de Habitat for Humanity** - ofrece reparaciones mayores con un importante descuento en el precio para mantener a los propietarios en buenas condiciones de seguridad y temperatura, y para evitar que sean desplazados de sus viviendas. Llame al 704.716.5639 para obtener más información.
- **Climatización** - Blue Ridge Community Action ofrece programas gratuitos de climatización y eficiencia energética. Los servicios del Programa de asistencia para climatización aumentan la eficiencia energética de su vivienda para reducir sus costos de energía. Llame al (828) 438-6225 para obtener más información.

Visite charlottenc.gov/housing o llame al 704.336.3380 para obtener más información.

Code Enforcement, a division of Housing & Neighborhood Services, exists to improve the appearance of residential and commercial districts. Teams of dedicated employees work with residents and business owners to help educate and resolve any code violations.

La misión de la División de Cumplimiento del Código, una división de Housing & Neighborhood Services (Servicios de Vivienda y Vecindario), es mejorar el aspecto de los distritos residenciales y comerciales. Equipos de empleados dedicados trabajan con los residentes y los propietarios de empresas para contribuir a su instrucción y resolver cualquier infracción del código.



600 East Trade Street
Charlotte, NC 28202
704-336-3380
charlottenc.gov/CodeEnforcement